

NEW LAND

New Generation of Appliance



بخارشو

مدل: NL-3156BG

فارسی ☐

English ☐

دستورالعمل‌های مهم ایمنی

هنگام استفاده از لوازم برقی، لازم است برخی نکات ایمنی پایه را رعایت کنید، از جمله موارد زیر:

پیش از استفاده از جاروبرقی، تمام دستورالعمل‌ها را مطالعه کنید.

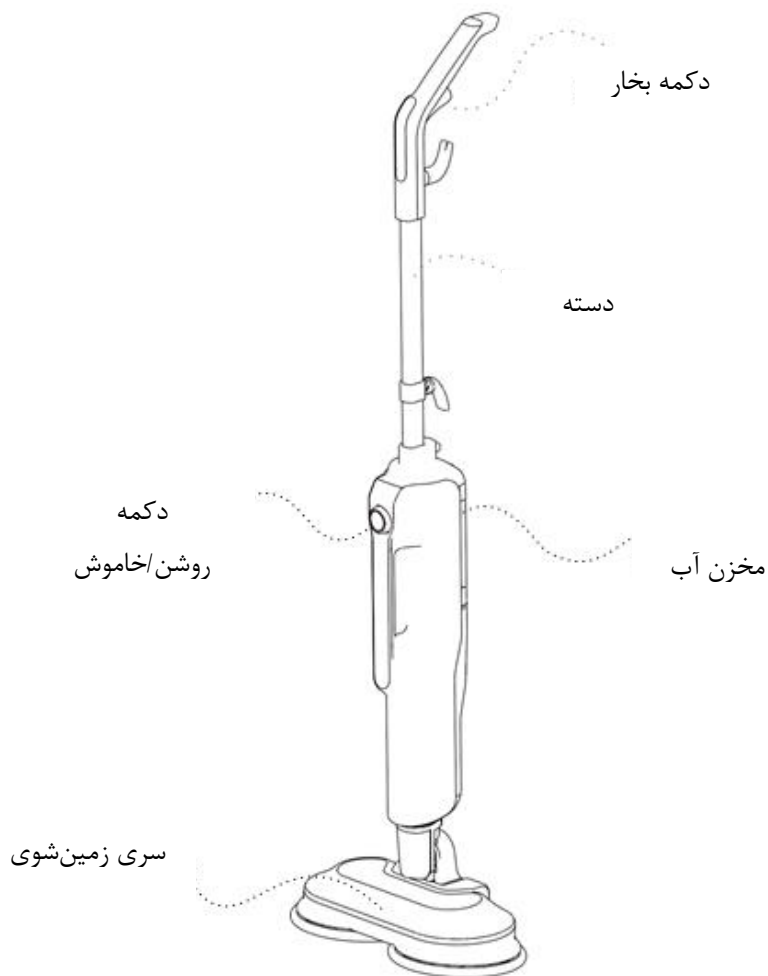
هشدار: برای کاهش خطر آتش‌سوزی، برق‌گرفتگی یا آسیب‌دیدگی:

- این دستگاه می‌تواند توسط کودکان ۸ ساله و بالاتر و همچنین افرادی با توانایی‌های جسمی، حسی یا ذهنی محدود، یا افرادی که تجربه و آگاهی کافی ندارند، به شرط نظارت یا آموزش در مورد نحوه استفاده ایمن از دستگاه و خطرات مرتبط، مورد استفاده قرار گیرد.
- عملیات نظافت و نگهداری نباید بدون نظارت توسط کودکان انجام شود.
- کودکان باید تحت نظارت باشند تا با دستگاه بازی نکنند.
- مو، لباس‌های گشاد، انگشتان و سایر اعضای بدن را از ورودی‌ها و قطعات متحرک دستگاه و لوازم جانبی آن دور نگه دارید.
- هنگام عدم استفاده و پیش از تمیزکاری، نگهداری یا سرویس دستگاه، آن را از پریز برق جدا کنید. چنانچه دستگاه شما مجهز به ابزار کمکی با برس فعال است، پیش از اتصال یا جدا کردن ابزار، سری برس‌دار را نیز از برق جدا کنید.
- اگر سیم برق آسیب دیده باشد، باید توسط سازنده، نماینده مجاز یا افراد دارای صلاحیت مشابه تعویض شود تا از بروز خطر جلوگیری گردد.
- اجازه ندهید دستگاه روی کابل‌ها عبور کند.
- هرگز دستگاه را در حالی که به برق متصل است، بدون نظارت رها نکنید.

- از کابل یا دوشاخه آسیب دیده استفاده نکنید. دستگاه را با کشیدن کابل جابه‌جا نکنید یا بلند نکنید.
- از کابل به عنوان دسته استفاده نکنید. کابل را هنگام بستن درب گیر نیندازید و آن را روی لبه‌های تیز یا گوشه‌ها نکشید.
- کابل را از سطوح گرم دور نگه دارید.
- برای جدا کردن دوشاخه از پریز، دوشاخه را بگیرید، نه کابل را.
- هرگز دوشاخه یا دستگاه را با دست خیس لمس نکنید. پیش از جدا کردن از برق، تمام کنترل‌ها را خاموش کنید.
- هنگام جمع کردن کابل روی قرقره، دوشاخه را در دست نگه دارید و اجازه ندهید هنگام جمع شدن، آزادانه تاب بخورد.
- فیلم‌های پلاستیکی خطرناک هستند؛ آن‌ها را دور از دسترس کودکان نگه دارید تا از خطر خفگی جلوگیری شود.
- از دستگاه فقط مطابق دستورالعمل‌های این دفترچه استفاده کنید.
- همیشه از لوازم جانبی توصیه شده توسط سازنده استفاده کنید.
- دستگاه را در آب یا مایعات غوطه‌ور نکنید.
- اگر دستگاه عملکرد طبیعی ندارد، سقوط کرده، آسیب دیده، در فضای باز رها شده یا داخل آب افتاده است، هرگز آن را روشن نکنید و آن را برای تعمیر به مرکز خدمات مجاز بسپارید.
- هرگز هیچ جسمی را وارد دریچه‌ها نکنید.
- از دستگاه با دریچه‌های مسدود شده استفاده نکنید؛ دریچه‌ها را از گردوغبار، پرز، مو و هر چیزی که جریان هوا را کاهش می‌دهد، پاک نگه دارید.
- هنگام جارو کردن پله‌ها، دقت بیشتری داشته باشید.
- از این دستگاه برای مکش مایعات قابل اشتعال یا قابل احتراق (مانند بنزین) یا در محیط‌هایی که چنین مایعاتی وجود دارند، استفاده نکنید.

- از دستگاه برای مکش مواد سمی (مانند سفیدکننده کلردار، آمونیاک، شوینده‌های لوله فاضلاب و ...) استفاده نکنید. همچنین در فضاهای بسته که دارای بخارات رنگ‌های روغنی، رقیق‌کننده‌ها، مواد ضدبید خاص، گردوغبار قابل اشتعال یا هر نوع بخارات سمی یا قابل انفجار هستند، از دستگاه استفاده نکنید.
- از دستگاه برای مکش اجسام سخت یا تیز مانند شیشه، میخ، پیچ، سکه و ... استفاده نکنید. دستگاه را روی سطح صاف قرار دهید.
- از دستگاه برای مکش اجسام سوزان یا دودکننده مانند سیگار، کبریت یا خاکستر داغ استفاده نکنید.
- اگر دستگاه مجهز به غلتک برس است و دسته در حالت کاملاً عمودی قرار ندارد، از دستگاه در همان وضعیت استفاده نکنید.
- دستگاه را در فضای باز یا روی سطوح خیس استفاده نکنید.
- حتماً دستگاه را به پریز برق مجهز به اتصال زمین متصل کنید.
- اگر دستگاه سقوط کرده، نشانه‌های واضح آسیب دارد یا نشتی دارد، از آن استفاده نکنید.
- هنگام روشن بودن دستگاه یا در حال خنک شدن، کودکان را از آن دور نگه دارید.
- در هنگام کار، سطح پایه‌ی دستگاه ممکن است گرم شود. هرگز بخار را به سمت افراد، حیوانات یا تجهیزات دارای قطعات الکتریکی هدایت نکنید.
- این دستگاه را روی چرم، مبلمان یا کف پوش شده با واکس، الیاف مصنوعی، مخمل یا سایر مواد حساس به بخار و آسیب‌پذیر استفاده نکنید.
- اگر روی زمین رطوبت وجود دارد، همیشه حالت مکش را خاموش کنید.
- دستگاه را هنگام اتصال به برق بدون مراقبت رها نکنید.
- درپچه‌ی پرکردن مخزن را هنگام استفاده باز نکنید.

شرح اجزای محصول



اقلام موجود در بسته



دسته



پدهای زمین شوی



بدنه اصلی
دستگاه

سری زمین شوی

با توجه به لزوم بهبود مستمر محصول، پیکربندی‌های دستگاه ممکن است با تغییر مدل‌ها متفاوت باشد. شرکت این حق را برای خود محفوظ می‌دارد و حق تفسیر نهایی نیز متعلق به شرکت است.

راهنمای محصول

آماده‌سازی — نصب دسته

انتهای دسته را به‌صورت عمودی داخل بدنه‌ی اصلی وارد کنید. زمانی که دسته محکم در جای خود قرار گرفت و صدای «کلیک» شنیده شد، نصب با موفقیت انجام شده است.

برای جدا کردن دسته، بدنه را با یک دست نگه دارید و با دست دیگر دکمه را فشار داده و دسته را بیرون بکشید. (شکل ۱)

نصب پد زمین‌شوی

پد زمین‌شوی را روی سری قرار دهید و فشار دهید؛ پد به‌صورت خودکار به سری می‌چسبد.



(شکل ۲)

پر کردن مخزن آب

مخزن آب را خارج کنید، درپوش آن را باز کنید و مقدار مناسبی آب تمیز داخل آن بریزید. سپس مخزن را دوباره روی بدنه دستگاه نصب کنید.

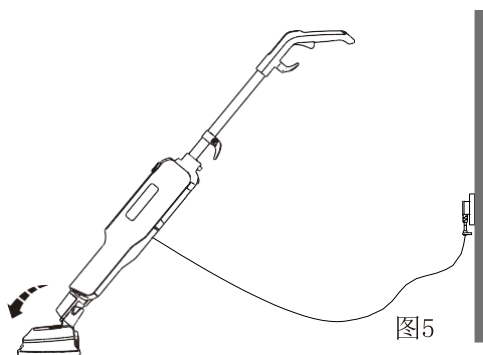


(شکل ۴)

شروع به کار

دستگاه را به برق وصل کنید، دکمه‌ی «بخار» را نگه دارید تا دستگاه شروع به کار کند.

برای متوقف کردن عملکرد، کافی است دکمه‌ی «بخار» را رها کنید.



(شکل ۵)

نگهداری روزانه

برای جلوگیری از کاهش عملکرد دستگاه، توصیه می‌شود اجزای آن را به صورت منظم تمیز و نگهداری کنید. پیش از تمیزکاری، دستگاه را خاموش کرده و مطمئن شوید که به منبع برق متصل نیست. از آب یا شوینده‌های خنثی برای تمیز کردن استفاده کنید. پیش از استفاده، حتماً دستگاه را خوب آبگیری کنید.



از نفوذ آب به قطعات الکتریکی دستگاه جلوگیری کنید.

(شکل ۶)

پس از تمیزکاری

پس از تمیز کردن (شکل ۲)، دقت کنید دستگاه را در معرض نور مستقیم خورشید یا در محیط‌های مرطوب قرار ندهید.

عیب‌یابی

پدیده‌ی خرابی	علت احتمالی	راه حل
بخار تولید نمی‌شود یا مقدار آن کم است	۱. دستگاه تازه به برق وصل شده و چراغ تا ۱۵ ثانیه چشمک می‌زند و المنت در حال پیش‌گرمایش است	صبر کنید تا پیش‌گرمایش کامل شود
	۲. آب داخل مخزن وجود ندارد	مخزن را با آب پر کنید

پیچ تنظیم جریان را روی حالت بیشینه قرار دهید	۳. پیچ تنظیم جریان روی حداقل قرار دارد	
مخزن را پر کنید	مخزن آب خالی است	صدای پمپ الکترومغناطیسی بیش از حد زیاد است
اجسام گیر کرده را پاک کنید	۱. گیر کردن جسم خارجی	چرخش برس متوقف شده است
دستگاه را از برق جدا کنید و پس از ۱ ساعت دوباره روشن کنید	۲. کارکرد مداوم ۱.۵ ساعته و فعال شدن محافظ نرم افزاری	
با خدمات پس از فروش تماس بگیرید	—	پس از انجام موارد فوق مشکل همچنان ادامه دارد

هشدار

⚠ خطر برق گرفتگی و سوختگی

رفع عیب دستگاه زمانی که به برق متصل است یا هنوز خنک نشده، خطرناک است.

- دوشاخه را از برق جدا کنید.
- اجازه دهید دستگاه کاملاً خنک شود.

Important Safety Instructions

When using electrical appliances, there are some basic safety tips you should follow, including the following:

Before using the vacuum cleaner, read all instructions.

WARNING: To reduce the risk of fire,

Risk of electric shock or injury:

This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and understanding provided they are supervised or informed of the safe use of the appliance and the hazards involved. Cleaning and user maintenance operations must not be performed by children without supervision.

Children should be supervised to ensure that they do not play with this device.

Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of the body away from openings and moving parts of the device and its accessories.

When not in use and before cleaning, maintaining or servicing the unit, unplug it from the power socket and, if your unit is equipped with an auxiliary tool with active brushes, unplug the sowing head before connecting or disconnecting the tool.

If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its agent or similarly qualified personnel to avoid a hazard.

Do not allow the device to run over cables.

Never leave this apparatus unattended when plugged in.

Do not use damaged cables or plugs. Do not pull on cables or lift the device by them.

Do not use the cable as a handle, do not pinch the cable when closing a door, and do not pull the cable over sharp edges or corners.

Keep cables away from heated surfaces.

To unplug, grasp the plug, not the cable.

Never handle the plug or the unit with wet hands. Turn off all controls before unplugging.

winding the cable onto the reel , hold the plug . Do not let the plug swing when rewinding. Plastic film can be dangerous. Keep plastic film away from children to avoid choking.

to use this device in accordance with the instructions in this instruction manual.

Always use accessories recommended by the manufacturer.

Do not immerse in water or liquid .

If this unit does not function normally, has been dropped, has been damaged, has been left outdoors, or has been dropped into water, do not attempt to operate it but take it to an authorized service center for repair. Never place objects of any kind into openings.

Do not use with the openings blocked; keep them free from dust, lint, hair, or anything that could reduce airflow.

Be extra careful when sweeping stairs.

Do not use this appliance to sweep up flammable or combustible liquids (such as gasoline) or in areas where flammable or combustible liquids may be present.

Do not use to clean up toxic materials (chlorine bleach, ammonia, sewer cleaners, etc.). Do not use this device in a confined space filled with vapors from oil-based paints , paint thinners or certain mothproofing materials, combustible dusts or other explosive or toxic vapors .

Do not use to sweep hard or sharp objects such as glass, nails, screws coins, etc. Make sure the unit is placed on a level surface.

Do not use to sweep up burning or smoking objects , such as cigarettes, matches, or hot ashes. If the unit is equipped with a brush roller and the

handle is not completely vertical , do not use the unit in the same position. Do not use outdoors or on wet surfaces. Be sure to connect to a properly grounded electrical outlet. Do not use this unit if it has been dropped, shows obvious signs of damage, or is leaking.

Be sure to keep children away from the unit while the unit is powered on or cooling down.

During use, the surface of the feet tends to become hot. Never direct steam toward people, animals, or equipment containing electrical components.

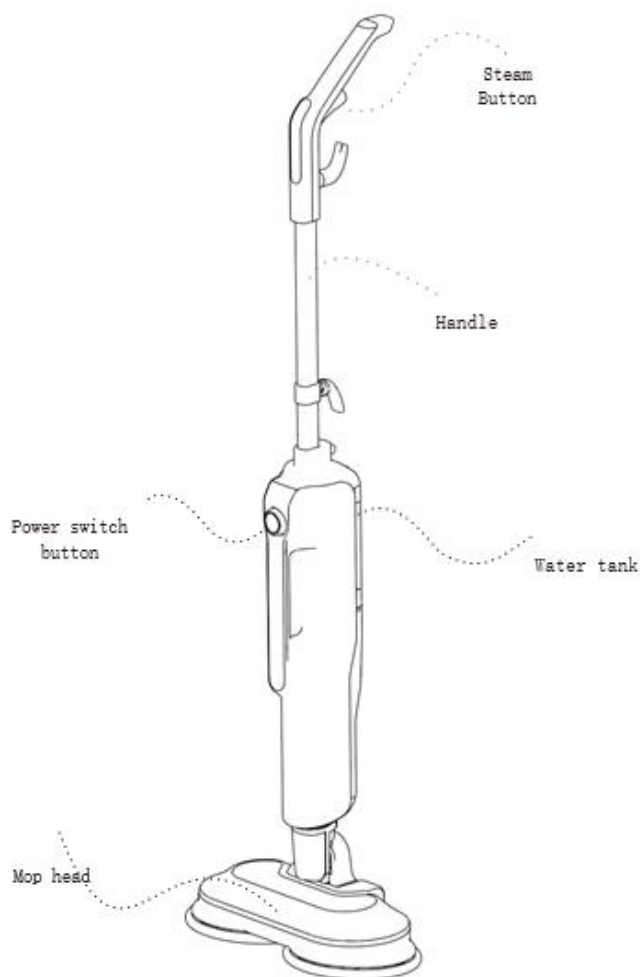
Never use this device on leather, waxed furniture or floors, synthetic fibers, velvet or other perishable, steam-sensitive materials.

If there is liquid on the floor, always switch off the vacuum mode.

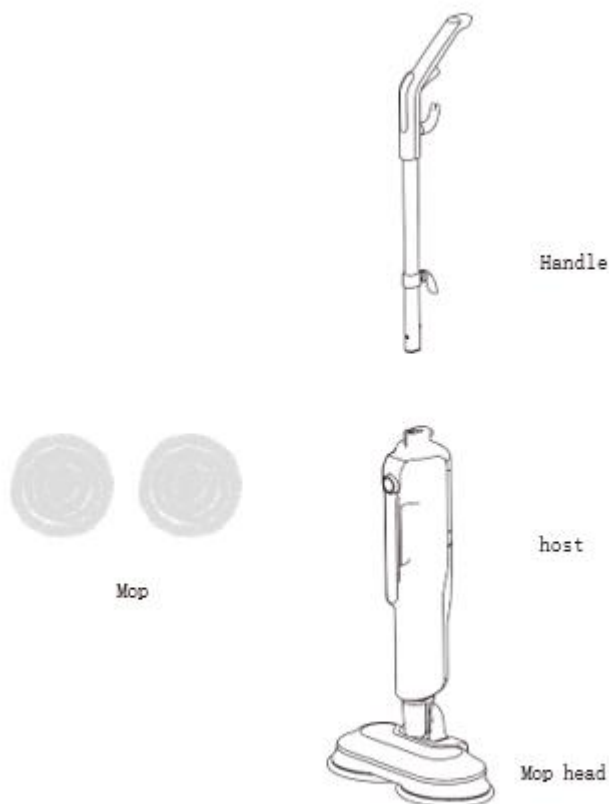
Do not leave this device unattended when connected to the power supply.

Do not open the filling port during use.

Product Description



Package Contents



Due to the need for continuous product improvement, the above configuration will vary with the change of models. The company reserves this right. The right of interpretation belongs to the company.

Product Instructions

Preparation Handle Installation

Insert the handle end into the main unit vertically, making sure

When it is firmly fixed and you hear a click , the installation is successful. To remove the handle, hold the main unit with one hand and press the button with the other hand while pulling it out. (Figure 1)



Install the mop

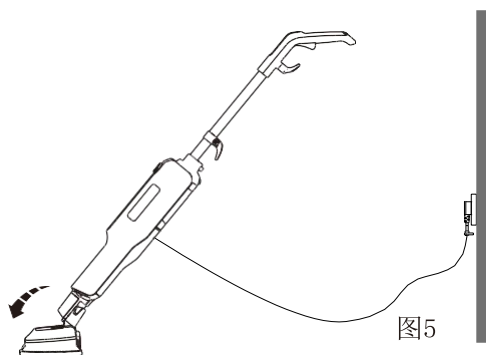
Place the mop head on top of the mop and press, the mop will stick .

(figure 2)



Water tank filling

Remove the water tank, open the water tank cover, add an appropriate amount of clean water, and then install the water tank back into the machine body. (Figure 4)



Start working



Turn on the power, press and hold the "steam button" and the machine will start working. If you want to stop working, release it.

"Steam button" is enough. (Picture 5)

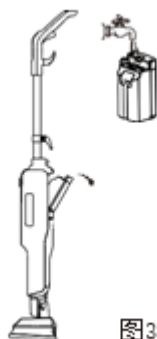
Daily maintenance

product keeper

In order not to affect the performance of the machine, it is recommended that you maintain its components regularly.

Before cleaning, please stop the machine and make sure it is not connected to a power source.

Use water or neutral detergent to scrub. Be sure to wring out the cleaning cloth before scrubbing. Do not allow water to seep into the electrical components of the scrubber. (Figure 6)



After cleaning up Figure 2 , Be careful not to place it in direct sunlight or in a humid place.

Troubleshooting

Common fault analysis and treatment

The cause of the fault is often simple and you can troubleshoot it yourself with the help of the following overview. If you have any questions or problems not listed here, please contact your authorized customer service department.

Fault phenomenon	possible reason	Solution
No or only a small amount of steam	1. Plug in the power, the light will flash within 15 seconds, and the heating element will preheat	Wait until preheating is completed
	2. There is no water in the water tank	Add water to the water tank
	3. The flow knob is in the minimum position	Adjust the maximum position of the

		flow knob
The sound of the electromagnetic pump is too loud	There is no water in the tank	Fill the water tank
The brush stops rotating	1. Foreign objects stuck	Cleaning foreign matter
	2. Continuous work for 1.5 hours, software protection	Restart after 1 hour power outage
After eliminating the above conditions, the situation remains	Please contact our after-sales service for repair	



warn

Electric shock and burn hazards

It is dangerous to rectify the fault while the power supply is connected or the fault has not cooled down. Unplug the power plug.

Allow the device to cool down.



QUALITY EXPERIENCE



Steam Cleaner
Model: NL-3156BG

فارسی ☐
English ☐